

SUBOTA, 10.9.2016.

Trg Stjepana Radića
Stjepan Radić Square
Stjepan Radić Platz

otvoreno 09:00-13:00 h

Open 09:00-13:00 h

Geöffnet 09:00-13:00 h

Prodajna izložba kolača i ostalih slastica
Sales exhibition of cakes and other
delicious pastries

Verkaufsausstellung von Kuchen und
anderen leckerem Süßgebäck

09:00 Radionica izrade autohtonih slastica
Traditional pastries workshop
Workshop - Zubereitung
traditioneller Kuchen

Nastup folklorne skupine "Sunce"
Performance by the "Sunce"
folklore group
Auftritt der Folkloregruppe "Sunce"

Animacija za djecu
Animation for children
Animation für Kinder

09:30 Zabavni program uz sastav "Mistral"
Music program with "Mistral" band
Musikprogramm mit Gruppe "Mistral"

10:00 Veseli program za djecu - klaunica
Karmelino i klaun Rudi
Joyfull program for children -
Clown Karmelino and Clown Rudi
Lustiges Programm für Kinder -
Clown Karmelino und Clown Rudi

11:00 Zabavni program uz sastav "Mistral"
Music program with "Mistral" band
Musikprogramm mit Gruppe "Mistral"

subota i nedjelja
Saturday and Sunday
Samstag und Sonntag

Bogata ponuda kolača, sladoleda i ostalih
slastica u hotelima, restoranima,
slastičarnicama i caffe barovima.
Rich choice of cakes, ice cream and
pastries in hotels, restaurants, pastry shops
and coffee bars.

Ein reiches Angebot von Kuchen, Eis und
Süßgebäck in Hotels, Restaurants,
Konditoreien und Cafes.

Crikvenica



KAVANA "INTERNATIONAL"
Torta "Frankopan"
"Frankopan" cake
"Frankopan" - Torte

Kremšnita
Cream cake
Cremeschnitte

Štrudle (sir, jabuka, višnja)
Strudel (cheese, apple, cherry)
Käse-, Apfel- und Kirschstrudel

RESTORAN "BODULKA"
Bodulkin čoko-vulkan
Bodulkas choco vulcan
Bodulka - Schokovulkan

Palačinke sa sladoledom i voćem
Pancakes with ice cream and fruit
Pfannkuchen mit Eis und Obst

KONOBA "TRABAKUL"
Razne slastice
Various desserts
Verschiedene Leckereien

CAFFE "MILMAN"
Capuccino Milman torta
Capuccino Milman cake
Capuccino Milman-Torte

Štrudla od borovnice
Blueberries strudel
Brombeeren Strudel

RESTORAN "MENDULA"
Ledene palačinke
Ice pancakes
Eis Pfannkuchen

"FORCA"
"Sushi" palačinke
"Sushi" pancakes
"Sushi" Pfannkuchen

KAVANA "TOŠ"
Razni kolači
Various cakes
Verschiedene Kuchensorten

Dramalj



RESTORAN "DOMINO"
Fantazija od šumskog voća
Fantasy of forest fruit
Waldfrüchte-Phantasie

"GRAND" HOTEL
Ledene kocke
Ice cubes
Eisschnitte

KAČJAK INN
Čokoladna fantazija
Choco fantasy
Schokophantasie

BISTRO "RIVA"
Palačinke "Riva"
Pancakes "Riva"
Pfannkuchen "Riva"

Jadranovo

RESTORAN "KLOŠTAR"
Palačinke sa šumskim voćem i sladoledom
Pancakes with wildberries and ice cream
Pfannkuchen mit Waldfrüchten und Eis

KONOBA "FERAL"
Palačinke sa sladoledom i vrućim
borovnicama
Pancakes with ice-cream and warm
blueberries
Pfannkuchen mit Eis und heiß Brombeeren



Selce

CAFFE BAR "KISS"
Kolači i voćni kupovi
Cakes and fruit cups
Kuchen und Früchtebecher

RESTORAN "KANTUNIĆ"
Čokoladne kugle "Miramare" s domaćim
sladoledom od bijele kave i viskija
Choco balls "Miramare" with homemade
ice cream of white coffee and whiskey
Schokokugeln "Miramare" mit dem
hausgemachten Milchkaffe-und
Whiskey-Eis

RESTORAN "ANKA"
Domaći sladoled
Homemade ice cream
Hausgemachter Eis

RESTORAN "MILLENIUM"
Semifredo
Semifreddo
Semifreddo

HOTEL "MARINA"
Tiramisu
Tiramisú
Tiramisu

Kremšnita
Cream cake
Cremeschnitte

SLASTIČARNA "ALBERTI"
Palačinke
Pancakes
Pfannkuchen

Voćni kupovi
Fruit cups
Früchtebecher

GURMAN BAR
Panacota s preljevom od šumskog voća
Panacota with topping of forest fruit
Panacota mit Waldbeerensaße

Mascarpone s jesenjim voćem
Mascarpone with autumn fruits
Mascarpone mit Herbstfrüchten